

La Paracha de BO

Dans la paracha de cette semaine, il est écrit dans le chapitre 12 – verset 11 :

« וככה תאכלו אתו מתניכם חגרים נעליכם ברגליכם ומקלכם בידכם »

Et ainsi vous le mangerait (le Korbane pessa'h) : Vos hanches ceintes, vos chaussures dans vos pieds, et votre bâton dans votre main

Dans la Hagada de pessah « באהלי צדיקים », il est rapporté la question suivante au nom du Rabi Sar Chalom de Belz זצ"ל :

Le verset aurait dû dire « רגליכם בנעליכם » et non « נעליכם ברגליכם ». En effet, Hachem aurait dû enjoindre nos ancêtres avant de manger le Korbane pessa'h, de mettre leurs pieds dans leurs chaussures, car l'habitude d'un homme n'est-elle pas d'enfoncer ses pieds dans ses souliers et non de mettre ses chaussures à ses pieds ?

De plus, pas raison de symétrie et de justesse de langage, il aurait été plus judicieux de dire

« מתניכם חגרים רגליכם בנעליכם ובידכם מקלכם »

« vos hanches ceintes, vos pieds dans vos chaussures, et dans votre main votre bâton ».

Afin de répondre à ces interrogations, l'Admour de Belz nous rapporte tout d'abord que le terme « רגליכם » (vos pieds) cité dans notre verset, à la même racine que le mot הרגל signifiant « habitude ».

D'autre part le terme « נעליכם » (vos chaussures) employé dans notre verset, possède la même racine que le mot מנעול : (fermeture)

Ainsi, la Torah chercherait à travers ce verset parlant de la manière dont on doit consommer le Korbane pessa'h avant de sortir d'Égypte, nous allusionner l'attitude qu'un homme doit adopter afin d'échapper ou d'être délivré de l'emprise de son mauvais penchant : en l'occurrence, ne pas laisser sa nature matérielle et ses instincts animal dominés son esprit, et lutter pour que de mauvaises habitudes ne s'installent pas en lui et ne deviennent alors une deuxième nature.

L'expression נעליכם ברגליכם signifierait donc qu'il faut fermer (לנעול), mettre un frein, à sa nature matérielle et ses mauvaises habitudes (הרגליכם).

D'autre part, le terme מקלכם dans l'expression « מקלכם בידכם » s'apparente au niveau de sa racine à l'adjectif « קל » signifiant « léger ».

Autrement dit, le mot « מקלכם » ferait allusion aux fautes paraissant « légères » aux yeux de l'homme, dans la mesure où ce dernier les aurait commises de façon régulière (elles lui semblent alors permises à faire). Il faut donc alors, nous dit notre verset, que ce type de fautes soit « בידכם » c'est-à-dire « sous votre contrôle » (dans votre main, littéralement).

Ceci n'est bien sûre possible que si l'on n'écoute pas les sollicitations de notre mauvais penchant nous poussant à la transgression de la volonté d'Hachem.

Ce n'est qu'après avoir réalisé toutes ces recommandations qu'allusionnent notre verset, que nous pourrons nous défaire du joug du mauvais penchant, et jouir de la lumière de la délivrance. Amen